الأمم المتحدة

A/66/132/Add.1

الجمعية العامة

Distr.: General
15 September 2011
Arabic
Original: English

الدورة السادسة والستون

البند ٩٨ (س) و (ص) و (خ) من جدول الأعمال المؤقت*

نزع السلاح العام الكامل

نزع السلاح النووي

تخفيض الخطر النووي

متابعة فتوى محكمة العدل الدولية بشأن مشروعية التهديد بالأسلحة النووية أو استخدامها

تقرير الأمين العام

إضافة**

المحتويات

الصفحة

ثالثا - المعلومات الواردة من الحكومات ٢

غيانا ٢

البرتغال. ٣

* A/66/150.

** وردت المعلومات التي تتضمنها هذه الإضافة بعد تقديم التقرير الرئيسي.

230911 220911 11-49932 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق

ثالثا – المعلومات الواردة من الحكومات

غيانا

[الأصل: بالإنكليزية]
[١٥ تموز/يوليه ٢٠١١]

تؤكد غيانا مجددا التزامها ببذل جهود حثيثة من أجل الوفاء بالتزاماتها الدولية بشأن نزع السلاح النووي وعدم الانتشار النووي، بما في ذلك تنفيذ قرار الجمعية العامة ٧٦/٦٥ الذي تشرَّفت غيانا بالاشتراك في تقديمه. وفي هذا الصدد، تدفع حكومة غيانا بما يلي:

تتمثل الحماية الوحيدة من الآثار الكارثية التي يطرحها استمرار وجود الأسلحة النووية في القضاء التام على تلك الأسلحة. ولهذا الغرض، تُعرب غيانا عن التزامها، كطرف معني بشكل غير مباشر بمسألة مشروعية التهديد بالأسلحة النووية أو استخدامها، بتحقيق الهدف المتمثل في إيجاد عالم خال من الأسلحة النووية. وتعي غيانا، بوصفها دولة طرف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية، الحاجة إلى مواصلة إجراء المفاوضات بحسن نية بشأن التدابير الفعالة المتصلة بوقف سباق التسلح النووي في تاريخ مبكر وبنزع السلاح النووي. وفي الوقت نفسه، تؤكد غيانا من جديد الحق غير القابل للتصرف لجميع الدول في حيازة وتطوير الطاقة النووية للأغراض السلمية.

وتشاطر غيانا شواغل الجمعية العامة بشأن الالتزام المطلق للدول الحائزة للأسلحة النووية بتحقيق القضاء التام على ترساناتها النووية بما يفضي إلى نزع السلاح النووي، وهو ما اتُّفق عليه خلال المؤتمر الاستعراضي للأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية لعام ٢٠٠٠.

وتدعم غيانا مقترح الأمين العام لنزع السلاح المكوَّن من خمس نقاط من حيث اقتراحه النظر في إجراء مفاوضات للتوصل إلى اتفاقية بشأن الأسلحة النووية أو الاتفاق على إطار يضم صكوكا قانونية منفصلة يعزز بعضها بعضا، على أن يدعم ذلك نظام قوي للتحقق. ومن شأن ذلك أن يمثل محاولة تقدمية باتجاه التحقيق الكامل للهدف المتمثل في إيجاد عالم خالٍ من الأسلحة النووية. كما تؤكد غيانا بقوة الحاجة، التي تعترف بها الجمعية العامة، إلى صكٍ ملزم قانونا ويتم وضعه عن طريق مفاوضات متعددة الأطراف، وذلك من أجل طمأنة الدول غير الحائزة للأسلحة النووية إزاء التهديد بالأسلحة النووية أو استخدامها إلى حين القضاء التام على الأسلحة النووية. وإن الدول غير الحائزة للأسلحة النووية معرَّضة للخطر بشكل خاص، كما أنها غير قادرة إلى حد كبير على حماية نفسها إزاء التهديد بالأسلحة النووية أو استخدامها من قِبل الدول الحائزة للأسلحة النووية. ولذا فمن شأن مثل

هذا الصك أن يكون بمثابة مبادرة حسن نية أولية باتجاه تحقيق الهدف المتمثل في إيجاد عالم خالٍ من الأسلحة النووية.

وعلى الرغم من أن غيانا ذاتها لم تتعرض قط لحالة من حالات استحداث الأسلحة النووية أو إنتاجها أو تجريبها أو نشرها أو تكديسها أو التهديد بها أو استخدامها، فإن غيانا ترغب في وجود بيئة دولية خالية من الأسلحة النووية، ولهذا الغرض تشارك في صنوف الرقابة الدولية الفعالة في هذا الصدد، ولا سيما تلك التي تندرج بالكامل ضمن دعوة محكمة العدل الدولية إلى ''التزام بالسعي، بنية صادقة، إلى إجراء مفاوضات تفضي إلى نزع السلاح النووي''، طبقا لما تؤكد عليه الجمعية العامة في الفقرة ١ من قرارها ٧٦/٦٥.

وتتشرف غيانا بأن تعلن أنها ساندت دوما التسوية السلمية للمسائل التي تهدد السلام الدولي والأمن الإقليمي، وتؤكد مجددا لهذا الغرض إقرارها بأن تحقيق عالم خال من الأسلحة النووية هو بمثابة خطوة تقدمية باتجاه التحقيق الكامل لهذا النوع من السلام والأمن ونحو الارتقاء بالإنسانية.

البرتغال

[الأصل: بالإنكليزية]
[١٥ تموز/يوليه ٢٠١١]

دأبت البرتغال على الاضطلاع بدور فاعل في جميع المنتديات ذات الصلة التي يناقَش فيها نزع السلاح وانتشار الأسلحة النووية. وتشاطر البرتغال التطلع إلى تحقيق هدف جعل العالم خاليا من تلك الأسلحة في سياق من السلام والأمن والنية الحسنة. والواقع أن البرتغال ترى أن مناخ السلام والأمن الدائمين، المتحقق تحديدا من خلال التحالفات الأمنية الجماعية الإقليمية، لهو مفتاح إجراء مفاوضات متعددة الأطراف تدور بحسن نية، طبقا لما تؤكد عليه الفقرة ١ من قرار الجمعية العامة ٧٦/٦٥.

والبرتغال عضو في جميع النظم والمعاهدات والمنظمات ذات الصلة بنزع السلاح النووي وعدم الانتشار، وهي تدرج المبادئ التوجيهية وأفضل الممارسات الموصى بها في تشريعاتها الوطنية وإجراءاتها الإدارية. وفي الوقت نفسه، تتبادل البرتغال المعلومات مع الكيانات الوطنية والدولية على حد سواء بحيث تساعد المجتمع الدولي في مكافحة مشتريات المواد النووية بصورة غير مشروعة من قِبل البلدان المثيرة للقلق والأطراف الفاعلة غير المشروعة.

إضافة إلى ذلك، تعمل البرتغال بنشاط، بوصفها دولة طرف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية، من أجل تعزيز جميع أحكام المعاهدة، بما في ذلك نظام ضماناتها.